

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

甲部 - 香港分行资料

SECTION A - HONG KONG BRANCH INFORMATION

I. 收益表资料

Profit and Loss Information

		2022年度 2022	2021年度 2021
		港币千元 HKD '000	港币千元 HKD '000
利息收入	Interest income	5,024,049	3,438,193
利息支出	Interest expense	-3,148,774	-1,198,565
利息收入净额	Net interest income	1,875,275	2,239,628
费用及佣金收入	Fees and commission income	427,422	536,532
费用及佣金支出	Fees and commission expenses	-23,244	-24,294
费用及佣金收入净额	Net fees and commission income	404,178	512,238
外汇买卖的利润减亏损	Gains less losses arising from trading in foreign currencies	325,759	208,110
非买卖性质外汇业务的利润减亏损	Gains less losses arising from non-trading activities in foreign currencies	-110,117	-161,996
持作买卖用途证券的利润减亏损	Gains less losses on securities held for trading purpose	-3,596	-162,237
来自其它交易活动的利润减亏损	Gains less losses from other trading activities	86,019	-14,174
非买卖性质投资的利润减亏损	Gains less losses arising from non-trading investments	54,368	63,478
其它经营收入	Other operating income	3,497	-96,384
经营收入	Operating income	2,635,383	2,588,663
人事费用	Staff expenses	-350,496	-327,238
其它经营支出	Other operating expenses	-124,420	-176,216
其它减值损失减减值回拨	Other impairment losses and provisions less reversal of impairment losses and provisions	-153,981	59,852
经营支出	Operating expenses	-628,897	-443,602
减值损失减减值回拨及为已减值贷款及应收款项而提拨减回拨的准备金	Impairment losses and provisions less reversal of impairment losses and provisions for impaired loans and receivables	-297,713	-24,948
处置物业、装置及设备的利润减亏损	Gains less losses from the disposal of property, plant and equipment	-41	-85
除税前利润	Profit before taxation	1,708,732	2,120,028
税项开支	Taxation	-133,088	-389,186
除税后利润	Profit after taxation	1,575,644	1,730,842

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

II. 资产负债表资料

Balance Sheet Information

		2022年12月31日 31 Dec 2022	2022年6月30日 30 Jun 2022
		港币千元 HKD '000	港币千元 HKD '000
资产	Assets		
现金及银行结餘	Cash and balances with banks	9,046,302	11,033,962
距离合约到期日超逾1个月但不超逾12个月的银行存款	Placements with banks which have a residual contractual maturity of more than one month but not more than 12 months	6,572,450	7,962,423
存放于民生银行海外办事处的金额	Amount due from overseas offices of CMBC	311,293	310,110
贸易汇票	Trade bills	10,998	97,543
持有的存款证	Certificates of deposit held	16,829,359	10,410,659
持有作交易用途的證券	Securities held for trading purposes	858,295	704,989
贷款及应收款项	Loans and receivables		
(A) 对客户的贷款及放款	(A) Loans and advances to customers	105,470,908	107,184,819
(B) 对银行的贷款及放款	(B) Loans and advances to banks	0	0
(C) 其它帐户	(C) Other accounts	1,302,227	1,119,364
(D) 已减值贷款及应收款项的准备金	(D) Provisions for impaired loans and receivables	-1,032,304	-1,011,584
投资証券	Investment securities	50,822,296	52,739,498
其它投资	Other investments	0	0
物业、工业装置及设备以及无形资产	Property, plant and equipment and intangible assets	174,595	197,456
衍生金融工具	Derivative financial instruments	2,740,966	1,904,407
其它资产	Other assets	887,212	691,473
资产总额	Total assets	193,994,597	193,345,119
储备及负债	Reserves and Liabilities		
银行存款及结餘	Deposits and balances from banks	29,973,839	27,609,757
活期存款及往来帐户	Demand deposits and current accounts	3,702,989	6,031,990
储蓄存款	Savings accounts	14,703,339	26,481,429
定期、短期通知及通知存款	Time, call and notice deposits	105,021,140	76,042,806
结欠民生银行海外办事处的金额	Amount due to overseas offices of CMBC	21,830,702	37,531,029
已发行存款证	Certificates of deposit issued	4,688,180	5,894,167
已发行債務証券	Debt securities issued	8,572,963	11,368,691
卖出回购金融资产款	Amount payable under repos	0	0
衍生金融工具	Derivative financial instruments	1,027,323	478,266
其它负债	Other liabilities	3,795,796	2,516,793
资本及储备	Capital and reserves	678,326	-609,809
储备及负债总额	Total reserves and liabilities	193,994,597	193,345,119

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

III. 资产负债表的其它资料

Additional Balance Sheet Information

(i) 贷款及应收款项	(i) Loans and receivables	2022年12月31日	2022年6月30日
		31 Dec 2022	30 Jun 2022
		港币千元	港币千元
		HKD '000	HKD '000
客户贷款及放款	Loans and advances to customers	105,470,908	107,184,819
银行贷款及放款	Loans and advances to banks	0	0
其它帐目	Other accounts		
- 应计利息	- Accrued interest	360,387	186,296
- 其它应收款项	- Other receivables	941,840	933,068
对客户的已减值贷款及 应收款项而提拨的准备金	Provisions for impaired loans and receivables to customers		
- 组合评估	- Collectively assessed	-468,467	-567,123
- 个别评估	- Individually assessed	-550,363	-431,683
对银行的已减值贷款及 应收款项而提拨的准备金	Provisions for impaired loans and receivables to banks		
- 组合评估	- Collectively assessed	0	0
- 个别评估	- Individually assessed	0	0
对其它帐目而提拨的准备金	Provisions for other accounts		
- 组合评估	- Collectively assessed	-1,687	-1,091
- 个别评估	- Individually assessed	-11,787	-11,687
(ii) 已减值客户贷款及放款	(ii) Impaired Loans and Advances to Customers		

		2022年12月31日		2022年6月30日	
		31 Dec 2022		30 Jun 2022	
		港币千元	占客户贷款 及放款 总额的百分比	港币千元	占客户贷款 及放款 总额的百分比
		HKD '000	% of Total loans and advances to customers	HKD '000	% of Total loans and advances to customers
减值客户贷款及放款的毛额	Gross impaired loans and advances to customers	1,045,205	0.99%	915,642	0.85%
减值准备 - 个别评估/特定拨备	Impairment allowances - individually assessed/specific provision	550,363		431,683	
已减值贷款及放款的抵押品市值	Market value of collateral in respect of impaired loans and advances	0		9,316	

减值贷款及放款为按个别评估减值的贷款。

The impaired loans and advances to customers are individually determined to be impaired.

若抵押品价值超出贷款及放款总额，只计入相等于贷款及放款总额的抵押品金额。

Where collateral values are greater than the gross loans and advances amount, only the amount of collateral up to the gross loans and advances is included.

除香港分行提拨的准备金外，民生银行总行亦就香港分行的风险承担提拨债务国风险准备金。

Other than provisions which have been made locally, China Minsheng Banking Corp., Ltd. Head Office has provided country risk provision based on the exposures maintained at Hong Kong Branch.

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

(iii) 按行业分类的客户贷款及放款的毛额分析 (iii) Analysis of Gross Amount of Loans and Advances to Customers in Industry Categories

		2022年12月31日 31 Dec 2022	
		贷款及放款 毛额	抵押品
		Gross loans and advances	Collateral
		港币千元 HKD '000	
工业, 商业及金融	Industrial, commercial and financial		
- 物业发展	- Property development	6,648,950	1,134,231
- 物业投资	- Property investment	4,044,277	1,620,000
- 金融企业	- Financial concerns	39,760,939	105,449
- 证券经纪	- Stockbrokers	1,123,896	0
- 批发及零售行业	- Wholesale and retail trade	2,406,210	1,088,660
- 制造业	- Manufacturing	5,369,027	0
- 运输及运输设备	- Transport and transport equipment	715,503	115,503
- 康乐活动	- Recreational activities	0	0
- 资讯科技	- Information technology	1,619,887	0
- 其它	- Others	4,200,766	506,789
个人	Individuals		
- 为购买其他住宅物业的贷款	- Loans for the purchase of other residential properties	118,324	118,324
- 其它	- Others	9,557,000	9,557,000
于香港使用的贷款及放款	Loans and advances for use in Hong Kong SAR	75,564,779	14,245,956
贸易融资	Trade finance	758,721	50,964
在香港以外使用的贷款及放款	Loans and advances for use outside Hong Kong SAR	29,147,408	3,508,362
客户贷款及放款总额	Total loans and advances to customers	105,470,908	17,805,282

		2022年6月30日 30 Jun 2022	
		贷款及放款 毛额	抵押品
		Gross loans and advances	Collateral
		港币千元 HKD '000	
工业, 商业及金融	Industrial, commercial and financial		
- 物业发展	- Property development	7,453,974	1,230,988
- 物业投资	- Property investment	4,583,424	1,250,000
- 金融企业	- Financial concerns	36,016,408	103,994
- 证券经纪	- Stockbrokers	0	0
- 批发及零售行业	- Wholesale and retail trade	3,214,819	588,470
- 制造业	- Manufacturing	4,863,371	200,000
- 运输及运输设备	- Transport and transport equipment	616,118	516,118
- 康乐活动	- Recreational Activities	0	0
- 资讯科技	- Information Technology	1,640,622	0
- 其它	- Others	3,588,955	0
个人	Individuals		
- 为购买其他住宅物业的贷款	- Loans for the purchase of other residential properties	90,536	90,536
- 其它	- Others	10,127,300	10,127,300
于香港使用的贷款及放款	Loans and advances for use in Hong Kong SAR	72,195,527	14,107,406
贸易融资	Trade finance	414,372	17,379
在香港以外使用的贷款及放款	Loans and advances for use outside Hong Kong SAR	34,574,920	6,219,536
客户贷款及放款总额	Total loans and advances to customers	107,184,819	20,344,321

抵押品主要包括存款、股票、人寿保险、物业按揭以及其它固定或可移动资产的抵押。若抵押品价值超出贷款及放款总额，只计入相等于贷款及放款总额的抵押品金额。
Collateral mainly includes deposits, shares, life insurance, mortgages over properties and charges over fixed and movable assets. Where collateral values are greater than the gross loans and advances amount, only the amount of collateral up to the gross loans and advances is included.

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

(iv) 按国家或地域分部的国际债权申报表 (iv) International Claims by Countries or Geographical Segments

按对手方（不少于国际债权的总额的10%者）的所在地（按主要的国家或地域分部），在计算任何认可风险转移后，对国际债权分析的概要如下。一般而言，有关贷款及放款的债权获得并非交易对手所在地的国家的一方担保，或该债权的履行对象是某银行的海外分行，而该银行的总办事处并非设于交易对手的所在地，风险便确认为由一个国家转移到另一个国家。

The analysis of international claims by major countries or geographical segments in accordance with the location of the counterparties, to which not less than 10% of the international claims are attributable after taking into account any recognized risk transfer, is as follows. In general, such transfer of risk takes place if the claims are guaranteed by a party in a country which is different from that of the counterparty or if the claims are on an overseas branch of a bank whose head office is located in another country.

		2022年12月31日 31 Dec 2022							
		非银行私营机构 Non-bank private sector							
		非银行金融机 非金融私营 构 机构				其它	合计		
		银行		公营机构		Non-bank financial institutions	Non- financial private sector	Others	Total
		Banks		Official Sector		institutions	private sector	Others	Total
						港币百万元	HKD Million		
亚太区发展中国家或地域	Developing Asia and Pacific	44,013	57	13,434	51,858	0			109,362
其中中国	of which China	43,971	57	13,434	50,278	0			107,740
离岸中心	Offshore centres	3,211	0	13,490	32,432	0			49,133
其中香港	of which Hong Kong	3,156	0	13,490	28,670	0			45,316

		2022年6月30日 30 Jun 2022							
		非银行私营机构 Non-bank private sector							
		非银行金融机 非金融私营 构 机构				其它	合计		
		银行		公营机构		Non-bank financial institutions	Non- financial private sector	Others	Total
		Banks		Official Sector		institutions	private sector	Others	Total
						港币百万元	HKD Million		
亚太区发展中国家或地域	Developing Asia and Pacific	45,865	74	14,624	54,177	0			114,740
其中中国	of which China	45,817	74	14,624	52,145	0			112,660
离岸中心	Offshore centres	2,324	0	12,900	32,367	0			47,591
其中香港	of which Hong Kong	2,306	0	12,900	29,336	0			44,542

(v) 按国家或地域分部的客户贷款及放款毛额 (v) Gross Loans and Advances to Customers by Countries or Geographical Segments

按对手方（不少于客户贷款及放款的总额的10%者）的所在地（按主要的国家或地域分部），在计算任何认可风险转移后，对客户贷款及放款毛额分析的概要如下。一般而言，有关贷款及放款的债权获得并非交易对手所在地的国家的一方担保，风险便确认为由一个国家转移到另一个国家。

The analysis of gross loans and advances to customers by major countries or geographical segments in accordance with the location of the counterparties, to which not less than 10% of total loans and advances to customers are attributable after taking into account any recognized risk transfer, is as follows. In general, such transfer of risk takes place if the claims are guaranteed by a party in a country which is different from that of the customer.

		2022年12月31日 31 Dec 2022	2022年6月30日 30 Jun 2022
		港币百万元	港币百万元
		HKD Million	HKD Million
客户贷款及放款毛额	Gross amount of loans and advances to customers		
亚太区发展中国家或地域	Developing Asia and Pacific	36,553	41,540
其中中国	of which China	35,037	39,596
离岸中心	Offshore centres	63,131	58,772
其中香港	of which Hong Kong	59,054	55,415
逾期客户贷款及放款	Overdue loans and advances to customers		
亚太区发展中国家或地域	Developing Asia and Pacific	533	392
其中中国	of which China	533	382
离岸中心	Offshore centres	382	324
其中香港	of which Hong Kong	382	314
减值客户贷款及放款	Impaired loans and advances to customers		
亚太区发展中国家或地域	Developing Asia and Pacific	533	392
其中中国	of which China	533	382
离岸中心	Offshore centres	382	324
其中香港	of which Hong Kong	382	314

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

(vi) 非港元货币风险承担

(vi) Foreign Currency Exposures

每一种货币(其净持仓量(按绝对数值计算)不少于所有非港元货币的总净持仓量的10%)的风险额如下:

The foreign currency exposures, of which the net positions (in absolute terms) constitute not less than 10% of the total net position in all foreign currencies, are shown as follows:

		2022年12月31日 31 Dec 2022		
		人民币 CNY	美元 USD	合计 Total
		港币百万元 HKD Million		
现货资产	Spot assets	9,653	125,621	135,274
现货负债	Spot liabilities	-29,432	-132,945	-162,377
远期买入	Forward purchases	24,502	48,848	73,350
远期卖出	Forward sales	-4,617	-42,422	-47,039
期权盘净额	Net option position	0	0	0
长(短)盘净额	Net long/(short) position	106	-898	-792
结构性仓位净额	Net structural position	0	0	0

		2022年6月30日 30 Jun 2022		
		美元 USD		合计 Total
		港币百万元 HKD Million		
现货资产	Spot assets	128,756		128,756
现货负债	Spot liabilities	-140,720		-140,720
远期买入	Forward purchases	45,558		45,558
远期卖出	Forward sales	-35,516		-35,516
期权盘净额	Net option position	0		0
长(短)盘净额	Net long/(short) position	-1,922		-1,922
结构性仓位净额	Net structural position	0		0

以上包括因买卖及非买卖仓位而产生的非港元货币风险额。

The above foreign currency exposures included those arising from trading and non-trading positions.

期权持仓净额按照德尔塔等值方法计算。

The net options position is calculated based on delta equivalent approach.

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

(vii) 逾期或重组客户贷款及放款毛额概要

(vii) Analysis of Gross Amount of Overdue or Rescheduled Loans and Advances to Customers

		2022年12月31日		2022年6月30日	
		港币千元 HKD '000	占客户贷款 及放款 总额的百分比 % of Total loans and advances to customers	港币千元 HKD '000	占客户贷款 及放款 总额的百分比 % of Total loans and advances to customers
已逾期客户贷款及放款	Overdue loans and advances to customers				
- 超过三个月但不超过六个月	- More than 3 months but not more than 6 months	158,149	0.15%	246,694	0.23%
- 超过六个月但不超过一年	- More than 6 months but not more than one year	653,655	0.62%	103,691	0.10%
- 超过一年	- More than one year	233,401	0.22%	251,451	0.23%
超过三个月逾期客户贷款及放款总额	Total overdue loans and advances more than 3 months	1,045,205	0.99%	601,836	0.56%
逾期贷款及放款之抵押品的市值	Current market value of collateral held against the covered portion of overdue loans and advances	0		9,316	
有抵押品覆盖的逾期贷款及放款	Covered portion of overdue loans and advances	0		9,316	
无抵押品覆盖的逾期贷款及放款	Uncovered portion of overdue loans and advances	1,045,205		592,520	
为逾期贷款及放款根据个别评估而计提的减值准备	Impairment allowances - individually assessed made on overdue loans and advances	550,363		353,231	

在2022年12月31日及2022年6月30日，本行并没有重组客户贷款及放款(已扣除逾期超过三个月并于上述已逾期客户贷款及放款内列明的贷款)。

There were no rescheduled loans and advances to customers (net off those which have been overdue for more than three months and reported under Overdue loans and advances to customers in this part above) as at 31 December 2022 and 30 June 2022.

在2022年6月30日，就逾期贷款及放款而持有之抵押品主要为存款。若抵押品价值超出贷款及放款总额，只计入相等于贷款及放款总额的抵押品金额。

Collateral held with respect to overdue loans and advances are mainly deposits at 30 June 2022. Where collateral values are greater than the gross loans and advances amount, only the amount of collateral up to the gross loans and advances is included.

(viii) 逾期投资证券概要

(vii) Analysis of Overdue Investment securities

		2022年12月31日	2022年6月30日
		31 Dec 2022	30 Jun 2022
		港币千元 HKD '000	港币千元 HKD '000
已逾期投资证券	Overdue Investment securities		
- 超过三个月但不超过六个月	- More than 3 months but not more than 6 months	61,567	0
(ix) 收回抵押品	(viii) Repossessed Assets		

在2022年12月31日及2022年6月30日本行并没有已收回抵押品。

The Bank did not have any repossessed assets as at 31 December 2022 and 30 June 2022.

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

(x) 非银行的中国内地风险承担

(ix) Non-bank Mainland China Exposures

		2022年12月31日		
		31 Dec 2022		
		资产负债表内风险承担	资产负债表外风险承担	总额
		On-balance sheet exposures	Off-balance sheet exposures	Total
		港币百万元 HKD Million		
1 中央政府, 中央政府持有的公司、子公司及联营公司	Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures (JVs)	37,000	377	37,377
2 地方政府, 地方政府持有的公司、子公司及联营公司	Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs	13,841	0	13,841
3 中国境内居住国民或在中国境内注册公司、其子公司及其联营公司	PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs	32,738	4,039	36,777
4 不包括在第1项中的其它中央政府的公司	Other entities of central government not reported in item 1 above	1,236	0	1,236
5 不包括在第2项中的其它地方政府的公司	Other entities of local government not reported in item 2 above	200	0	200
6 获给予在中国境内使用信贷的中国境外居住国民或在中国境外注册公司	PRC nationals residing outside Mainland china or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China	8,980	1,242	10,222
7 呈报机构认为其所涉风险属对中国内地非银行对手方风险之其它交易对手	Other counterparties where the exposure are considered by the reporting institution to be non-bank Mainland China exposures	6,972	143	7,115
总额	Total	100,967	5,801	106,768
减值准备后的资产总额	Total assets after provision	193,995		
资产负债表内风险额占资产总额百分比	On-balance sheet exposures as percentage of total assets	52.05%		

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

(x) 非银行的中国内地风险承担 (续)	(ix) Non-bank Mainland China Exposures (Continued)	2022年6月30日 30 Jun 2022		
		资产负债表内风险承担 On-balance sheet exposures	资产负债表外风险承担 Off-balance sheet exposures	总额 Total
		港币百万元 HKD Million		
1 中央政府, 中央政府持有的公司、 子公司及联营公司	Central government, central government -owned entities and their subsidiaries and joint ventures (JVs)	35,147	142	35,289
2 地方政府, 地方政府持有的公司、 子公司及联营公司	Local governments, local government -owned entities and their subsidiaries and JVs	13,342	521	13,863
3 中国境内居住国民或在中国境内注册 公司、其子公司及其联营公司	PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs	38,175	4,879	43,054
4 不包括在第1项中的其它中央政府的 公司	Other entities of central government not reported in item 1 above	190	0	190
5 不包括在第2项中的其它地方政府的 公司	Other entities of local government not reported in item 2 above	78	0	78
6 获给予在中国境内使用信贷的中国 境外居住国民或在中国境外注册 公司	PRC nationals residing outside Mainland china or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China	4,386	267	4,653
7 呈报机构认为其所涉风险属对中国 内地非银行对手方风险之其它交易 对手	Other counterparties where the exposure are considered by the reporting institution to be non-bank Mainland China exposures	5,807	164	5,971
总额	Total	97,125	5,973	103,098
减值准备后的资产总额	Total assets after provision	193,345		
资产负债表内风险额占资产总额百 分比	On-balance sheet exposures as percentage of total assets	50.23%		

以上资料按照香港金融管理局MA(BS)20中国内地风险报表的指示制定而成。

The above information follows information provided to Hong Kong Monetary Authority MA(BS)20 Return on Mainland Activities.

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

IV. 资产负债表以外的风险承担

Off Balance Sheet Exposures

		2022年12月31日	2022年6月30日
		31 Dec 2022	30 Jun 2022
		港币千元	港币千元
		HKD '000	HKD '000
(i) 或然负债及承担的合约总额	(i) Contractual Amount of Contingent Liabilities and Commitments		
- 直接信贷替代项目	- Direct credit substitutes	654,437	665,756
- 交易关联或有项目	- Transaction related contingencies	44,268	47,855
- 贸易关联或有项目	- Trade related contingencies	229,150	681,766
- 票据发行及循环式包销融通	- Note issuance and revolving underwriting facilities	0	0
- 其它承诺	- Other commitments	8,032,508	10,083,592
- 其它	- Others	0	0
(ii) 衍生工具的合约总额	(ii) Contractual Amount of Derivatives		
- 汇率关联衍生工具合约	- Exchange rate-related derivative contracts	76,371,455	70,858,498
- 利率衍生工具合约	- Interest rate derivative contracts	32,859,582	33,319,678
- 其它	- Others	0	0
(iii) 衍生工具的公允价值资产	(iii) Fair Value Assets of Derivatives		
- 汇率关联衍生工具合约	- Exchange rate-related derivative contracts	936,745	817,606
- 利率衍生工具合约	- Interest rate derivative contracts	1,804,221	1,086,801
- 其它	- Others	0	0
(iv) 衍生工具的公允价值负债	(iv) Fair Value Liabilities of Derivatives		
- 汇率关联衍生工具合约	- Exchange rate-related derivative contracts	1,024,323	397,718
- 利率衍生工具合约	- Interest rate derivative contracts	3,000	80,548
- 其它	- Others	0	0

汇率关联衍生工具合约并无包含因掉期存款安排引起的远期外汇合约。

The amount of exchange rate-related derivative contracts does not include any forward foreign exchange contracts arising from swap deposit arrangements.

公允价值数额并未有计及双边净额结算协议的影响在内。

The fair values of derivatives do not take into account the effects of bilateral netting arrangements.

V. 流动性资料披露

Liquidity Information Disclosures

		2022年 第四季度	2022年 第三季度	2022年 第二季度	2022年 第一季度	2021年 第四季度
		2022 Q4	2022 Q3	2022 Q2	2022 Q1	2021 Q4
季度平均流动性维持比率	Quarterly average liquidity maintenance ratio	62.95%	64.09%	64.79%	66.75%	67.09%
季度平均核心资金比率	Quarterly average core funding ratio	127.70%	115.86%	114.85%	123.82%	120.34%

季度平均流动性维持比率与季度平均核心资金比率是依据银行业条例第63条，就报告期向金融管理专员呈交的、关于流动资产状况的申报表所报告的每个公历月平均流动性维持比率的算术平均数与稳定资金状况的申报表的每个公历月平均核心资金比率的算术平均数。

The quarterly average liquidity maintenance ratio and the quarterly average core funding ratio is the arithmetic mean of each calendar month's average liquidity maintenance ratio and average core funding ratio respectively, and as reported in the return relating to the Liquidity Position and the Stable Funding Position submitted by the institution to the Monetary Authority pursuant to Section 63 of the Banking Ordinance in respect of the reporting period.

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

VI. 流动性风险管理

Liquidity Risk Management

流动资金风险管理的目标是确保有足够的资金来满足业务和监管需要。

The liquidity risk management is to ensure that the branch has adequate and sufficient funding and funding sources to comply with contractual requirements and regulatory limits.

分行资产负债管理委员会负责管理全行流动资金风险，并定期举行会议，审议和讨论重要的流动性管理问题。资产负债管理部负责根据资产负债管理委员会制定的管理指标进行日常流动资金风险管理，风险管理部负责进行监控及向分行资产负债管理委员会定期汇报。

The branch's ALCO oversees the branch's liquidity risk management and conducts meeting on a regular basis to review and discuss important liquidity risk management issues. Asset and Liability Management Department is responsible for managing the liquidity risk on a daily basis under the triggers and limits approved by the branch's ALCO. Risk Management Department is responsible for monitoring the branch's liquidity risk and reporting to ALCO on a regular basis.

客户存款构成分行资金的重要部分。分行积极扩大基础客群、吸收稳定存款，并辅以同业市场拆入款项、系统内拆入资金及在资本市场发行存款证及票据，以确保拥有稳定和充足的资金来源。分行亦通过管理大额存户及同业拆入对手的资金集中度，以及对外汇掉期市场的依赖性来实现融资渠道及期限的多样化。

Customer deposits form a significant part of the branch's funding. To ensure stable and sufficient sources of funds are in place, the branch actively expands deposit base, attracts stable deposits, obtains supplementary funding from the interbank market, intragroup and issues certificates of deposit and notes in the capital market. The branch is also committed to diversify the sources and tenors of funding by managing the concentration of deposits, interbank takings, and reliance on foreign exchange swap markets.

分行设定流动资金风险指标和限额，用来定期识别、计量、监测和控制流动资金风险，包括但不限于流动性维持比率、核心资本比率、贷存比率、10大非银存户占比、10大银行存户占比以及掉期资金比率等。分行通过现金流分析以评估于正常情况下的流动资金状况，并进行流动资金风险压力测试（包括自身危机、市场危机及合并危机情景），评估分行抵御各种严峻流动资金危机的能力。分行压力测试通过运用适当的理论和历史假设考虑资产负债表内外项目对现金流产生的影响。资产负债管理委员会定期检讨及审批压力测试假设，以确保其持续适用。分行持有可于任何时间轻易或立即变现且不会作出过多折让的高质素资产作为流动资金缓冲，以确保短期资金需求满足审慎限额。分行亦维持充足的资金备用额度以保证足够的流动性，从而满足预期以外和重大的现金需要。

The branch established liquidity risk management indicators and limits to identify, measure, monitor and control liquidity risk regularly. These indicators and limits include, but are not limited to liquidity maintenance ratio ("LMR"), core funding ratio ("CFR"), loan-to-deposit ratio, top 10 non-bank depositors ratio, top 10 bank depositors ratio and swap funding ratio. The branch applies a cash flow analysis to assess the liquidity condition under business as usual ("BAU") scenarios and also performs a liquidity stress test (including bank specific, general market and combined scenarios) to assess the branch's capability to withstand various severe liquidity crises. In the stress test, both on-and off-balance sheet items with a cash flow impact are considered, with applicable hypothetical and historical assumptions. The assumptions are reviewed and approved by the ALCO regularly to ensure their continued appropriateness. The branch maintains a portfolio of high quality and readily marketable assets that can be immediately liquidated at reasonable costs at all times as a liquidity cushion to ensure that short term funding requirements are covered within prudent limits. Adequate standby facilities are also maintained to provide strategic liquidity to meet unexpected and material cash outflows.

应急融资计划是分行流动资金管理框架的重要组成部分，当中订明处理流动性危机的策略及程序。分行利用定性及定量预警指标监察内部及外部因素。如有任何迹象表明可能存在流动性危机，将会汇报给分行资产负债管理委员会供其考虑。一旦启动应急融资计划，将成立由高级管理层领导的危机管理团队，负责处理危机。应急融资计划已订明应对不同流动性危机的详细策略及程序。分行定期检视及测试应急融资计划，以确保其有效性及操作可行性，尤其是其中列出的资金来源的可获得性。

The Contingency Funding Plan ("CFP") is a critical component of the liquidity management framework and describes the branch's strategy and procedures for dealing with any liquidity crisis. The branch utilizes early warning indicators, both qualitative and quantitative, to monitor internal and external factors. Any sign of potential liquidity crisis will be reported to the branch's ALCO for their consideration. Once the CFP is activated, the Liquidity Crisis Management Team, which is led by senior management, is formed to handle the crisis. Action plan under different types of liquidity crisis are clearly stated in the CFP. The CFP is subject to regular review and testing to ensure its effectiveness and operational feasibility, particularly in respect of the availability of the contingent funding sources listed.

(i) 现金流到期日错配分析 Cash Flow Maturity Mismatch Analysis

		2022年12月31日									
		31 Dec 2022									
		翌日	2至7日	8日至1个月	1个月以上至3个月	3个月以上至6个月	6个月以上至1年	1年以上至2年	2年以上至3年	3年以上至5年	超过5年
		Next day	2 to 7 days	8 days to 1 month	> 1 month up to 3 months	> 3 months up to 6 months	> 6 months up to 1 year	> 1 year up to 2 years	> 2 years up to 3 years	> 3 years up to 5 years	Over 5 years
				港币百万元		HKD Million					
净流动资金错配	Contractual Maturity Mismatch	31,953	-22,103	-2,147	-26,701	-14,443	-19,024	16,308	14,344	9,083	1,145
累计错配	Cumulative Contractual Maturity Mismatch	31,953	9,850	7,703	-18,998	-33,441	-52,465	-36,157	-21,813	-12,730	-11,585
		2021年12月31日									
		31 Dec 2021									
		翌日	2至7日	8日至1个月	1个月以上至3个月	3个月以上至6个月	6个月以上至1年	1年以上至2年	2年以上至3年	3年以上至5年	超过5年
		Next day	2 to 7 days	8 days to 1 month	> 1 month up to 3 months	> 3 months up to 6 months	> 6 months up to 1 year	> 1 year up to 2 years	> 2 years up to 3 years	> 3 years up to 5 years	Over 5 years
				港币百万元		HKD Million					
净流动资金错配	Contractual Maturity Mismatch	36,703	-17,995	-5,001	-17,065	-574	-27,107	-1,359	13,141	9,790	1,009
累计错配	Cumulative Contractual Maturity Mismatch	36,703	18,708	13,707	-3,358	-3,932	-31,039	-32,398	-19,257	-9,467	-8,458

正号表示资金流动性剩余，负号表示资金流动性短缺。

Positive indicates a position of liquidity surplus while negative indicates a liquidity shortfall.

现金流估算是按照香港金融管理局MA(BS)23流动性监察工具申报表的合约到期指示制定而成。

The contractual maturities were used to estimate cash flows according to Hong Kong Monetary Authority MA(BS)23 Return on Liquidity Monitoring Tools.

(ii) 资金来源 Source of funding

于2022年12月31日本分行的资金来源主要来自银行存款及结余以及定期、短期通知及通知存款，占比69.59%。

The Branch's source of funding was mainly from Deposits and balances from banks and Time, call and notice deposits, which accounts for 69.59% as at 31 December 2022.

于2021年12月31日本分行的资金来源主要来自银行存款及结余以及定期、短期通知及通知存款，占比50.85%。

The Branch's source of funding was mainly from Deposits and balances from banks and Time, call and notice deposits, which accounts for 50.85% as at 31 December 2021.

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

(iii) 流动资金差距

Liquidity Gap

		2022年12月31日											
		31 Dec 2022											
总额	翌日	2至7日	8日至1个月	1个月以上至3个月	3个月以上至6个月	6个月以上至1年	1年以上至2年	2年以上至3年	3年以上至5年	超过5年	余额		
Total amount	Next day	2 to 7 days	8 days to 1 month	> 1 month up to 3 months	> 3 months up to 6 months	> 6 months up to 1 year	> 1 year up to 2 years	> 2 years up to 3 years	> 3 years up to 5 years	Over 5 years	Balancing amount		
		港币百万元 HKD Million											
应收衍生工具合约款项	Amount receivable arising from derivative contracts	2,741	4,011	10,160	23,880	30,482	12,463	7,408	839	519	110	0	0
存于外汇基金款项	Due from MA for a/c of Exchange Fund	1,038	1,038	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
应收银行同业款项	Due from banks	14,967	5,948	597	1,792	3,242	2,606	782	0	0	0	0	0
债务证券	Debt securities, prescribed instruments and structured financial instruments held (net of short positions)	68,203	51,602	1,546	3,888	3,302	2,746	2,849	684	624	962	0	0
承兑及汇票	Acceptances and bills of exchange held	11	0	0	0	11	0	0	0	0	0	0	0
非银行客户贷款及放款	Loans and advances to non-bank customers	105,831	206	2,333	18,245	14,366	9,180	21,215	15,627	13,651	8,215	1,145	1,648
其他资产	Other assets	2,196	379	5	17	7	2	0	0	0	0	0	1,786
资产负债表内之总资产	Total on-balance sheet assets	194,987	63,184	14,641	47,822	51,410	26,997	32,254	17,150	14,794	9,287	1,145	3,434
资产负债表外之总债权	Total off-balance sheet claims	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		2021年12月31日											
		31 Dec 2021											
总额	翌日	2至7日	8日至1个月	1个月以上至3个月	3个月以上至6个月	6个月以上至1年	1年以上至2年	2年以上至3年	3年以上至5年	超过5年	余额		
Total amount	Next day	2 to 7 days	8 days to 1 month	> 1 month up to 3 months	> 3 months up to 6 months	> 6 months up to 1 year	> 1 year up to 2 years	> 2 years up to 3 years	> 3 years up to 5 years	Over 5 years	Balancing amount		
		港币百万元 HKD Million											
非银行客户存款	Deposits from non-bank customers	124,174	22,512	16,017	13,303	32,905	16,059	23,295	83	0	0	0	0
应付证券融通交易的金额	Amount payable arising from securities financing transactions (other than securities swap transactions)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
应付衍生工具合约的金额	Amount payable arising from derivative contracts	1,027	4,096	10,395	24,061	30,200	12,439	7,336	727	443	202	0	0
结欠银行同业的金额	Due to banks	52,059	2,061	2,313	11,760	10,221	10,416	15,288	0	0	0	0	0
已发行债务证券	Debt securities, prescribed instruments and structured financial instruments issued and outstanding	13,304	0	0	810	4,695	2,459	5,340	0	0	0	0	0
其他负债	Other liabilities	2,466	1,745	0	0	0	67	20	32	7	2	0	593
资本及储备	Capital and reserves	678	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	678
资产负债表内之总负债	Total on-balance sheet liabilities	193,708	30,414	28,725	49,934	78,021	41,440	51,279	842	450	204	0	1,271
资产负债表外之总承担	Total off-balance sheet obligations	8,960	817	8,019	35	89	0	0	0	0	0	0	0
		2021年12月31日											
		31 Dec 2021											
总额	翌日	2至7日	8日至1个月	1个月以上至3个月	3个月以上至6个月	6个月以上至1年	1年以上至2年	2年以上至3年	3年以上至5年	超过5年	余额		
Total amount	Next day	2 to 7 days	8 days to 1 month	> 1 month up to 3 months	> 3 months up to 6 months	> 6 months up to 1 year	> 1 year up to 2 years	> 2 years up to 3 years	> 3 years up to 5 years	Over 5 years	Balancing amount		
		港币百万元 HKD Million											
应收衍生工具合约款项	Amount receivable arising from derivative contracts	973	346	2	4	16	35	70	139	115	58	0	0
存于外汇基金款项	Due from MA for a/c of Exchange Fund	6,110	6,110	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
应收银行同业款项	Due from banks	35,713	25,588	3,670	391	276	4,224	1,564	0	0	0	0	0
债务证券	Debt securities, prescribed instruments and structured financial instruments held (net of short positions)	64,686	57,013	0	3,176	0	0	3,093	1,019	385	0	0	0
承兑及汇票	Acceptances and bills of exchange held	32	0	0	24	8	0	0	0	0	0	0	0
非银行客户贷款及放款	Loans and advances to non-bank customers	101,625	9	5,042	8,676	16,133	9,563	18,500	19,563	12,857	9,887	1,009	386
其他资产	Other assets	1,122	381	0	7	1	2	1	0	0	0	0	730
资产负债表内之总资产	Total on-balance sheet assets	210,261	89,447	8,714	12,278	16,434	13,824	23,228	20,721	13,357	9,945	1,009	1,116
资产负债表外之总债权	Total off-balance sheet claims	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		2021年12月31日											
		31 Dec 2021											
总额	翌日	2至7日	8日至1个月	1个月以上至3个月	3个月以上至6个月	6个月以上至1年	1年以上至2年	2年以上至3年	3年以上至5年	超过5年	余额		
Total amount	Next day	2 to 7 days	8 days to 1 month	> 1 month up to 3 months	> 3 months up to 6 months	> 6 months up to 1 year	> 1 year up to 2 years	> 2 years up to 3 years	> 3 years up to 5 years	Over 5 years	Balancing amount		
		港币百万元 HKD Million											
非银行客户存款	Deposits from non-bank customers	120,059	35,630	15,319	16,334	18,698	12,224	21,843	11	0	0	0	0
应付证券融通交易的金额	Amount payable arising from securities financing transactions (other than securities swap transactions)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
应付衍生工具合约的金额	Amount payable arising from derivative contracts	1,103	206	1	10	41	53	127	246	211	151	0	0
结欠银行同业的金额	Due to banks	71,134	16,224	2,829	569	14,731	863	23,440	12,478	0	0	0	0
已发行债务证券	Debt securities, prescribed instruments and structured financial instruments issued and outstanding	15,429	0	0	9	6	1,170	4,908	9,336	0	0	0	0
其他负债	Other liabilities	763	237	0	0	1	69	17	9	5	4	0	421
资本及储备	Capital and reserves	1,348	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,348
资产负债表内之总负债	Total on-balance sheet liabilities	209,836	52,297	18,149	16,922	33,477	14,379	50,335	22,080	216	155	0	1,769
资产负债表外之总承担	Total off-balance sheet obligations	9,405	447	8,560	357	22	19	0	0	0	0	0	0

到期日分类按照香港金融管理局(MA)(BS)23流动性监察工具申报表的指示制定而成。

The maturity buckets follow information provided to Hong Kong Monetary Authority MA(BS)23 Return on Liquidity Monitoring Tools.

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

乙部 - 其他披露

SECTION B - OTHER DISCLOSURES

I. 薪酬政策的披露 Disclosure of remuneration policy

根据香港金融管理局发出之CG-5《稳健的薪酬制度指引》，2022年度之薪酬制度详情披露如下：

Pursuant to CG-5 "Guideline on a Sound Remuneration System" issued by the Hong Kong Monetary Authority, details of the remuneration system for the Branch during the year are disclosed as follows:

1) 管治架构 Governance structure

本分行的薪酬政策及福利制度经分行行长办公会审批后适用于本分行所有员工。

The Branch's remuneration system is approved by the CEO Work Meeting and applicable to all levels of employees.

本分行的高级管理人员为负责本分行的整体策略或重要业务条线的人员，包括行长、副行长、行长助理、风险总监等。

Senior Management are responsible for overseeing the Branch-wide strategy or material business lines, including the Chief Executive, Deputy Chief Executive, Assistant Chief Executive, Chief Risk Officer, etc.

关键人员则包括其职务和行为等涉及重大风险承担对分行风险有重大影响的人员。

Key Personnel includes the employees whose duties or activities in the course of their employment involve the assumption of material risk or the taking on of material exposures on behalf of the Branch.

2) 薪酬架构 Remuneration structure

分行的基本薪酬是综合市场的薪酬水平、员工的职级、背景和个人能力、岗位内部价值和内部公平及平衡等因素确定。

The fixed remuneration of the Branch is determined by multiple factors including market supply, seniority, experience and competence, position value, fairness, etc.

浮动绩效薪酬的发放水平与个人的财务及非财务绩效考核结果及香港分行总体业绩挂钩，其内部分配将按照部门及个人业绩贡献而定。

The Branch emphasizes variable remuneration to be performance-based financially and non-financially, hinged on the Branch's overall performance, and distributed to employees by a mechanism linked to departmental and individual contribution.

3) 支付及递延发放 Deferment of variable remuneration

为协助降低员工的趋利性，促使员工考虑长远风险，减低业务风险滞后带来的风险或损失，以确保员工的工作表现及薪酬与风险管理挂钩，分行的浮动绩效薪酬依照总行、分行的递延奖金制度，根据员工职级、职位、职务、风险承受程度等制定的门槛、归属条件、比例及时间表递延发放。

To restrain excessive short-term risk taking and to align actual variable remuneration payments with risks and risk outcomes, variable remuneration of the Branch is subject to deferral mechanism. Impact of deferral policy (threshold, vesting conditions, percentage and timing) to employees depended upon a number of factors, including employee's seniority, roles, responsibilities, risk association, etc.

II. 在财政年度内给予的薪酬 Remuneration awarded during the financial year

全年结算至2022年12月31日及2021年12月31日，高级管理及关键人员所获得的固定薪酬及浮动薪酬总额如下：

For the year ended 31 December 2022 and 31 December 2021, remuneration of the Senior Management and Key Personnel are disclosed below:

	2022年度 2022 港币千元 HKD '000	2021年度 2021 港币千元 HKD '000
高级管理人员及关键人员 Senior Management & Key Personnel		
人员数目 (注1) Number of beneficiaries (Note 1)	13	12
固定薪酬 (注2) Fixed remuneration (Note 2)		
现金 Cash-based	24,684	25,181
其中：递延 Of which: deferred	-	-
浮动薪酬 (注3) Variable remuneration (Note 3)		
现金 Cash-based	14,777	10,748
其中：递延 Of which: deferred	3,926	3,551
薪酬总额 Total remuneration	<u>39,461</u>	<u>35,929</u>

注 Note

(1) 人员数目中包含该年度中的新入职（含晋升）及已离职员工。

Number of beneficiaries included new hire (including promotion) and resigned beneficiaries during the year.

(2) 固定薪酬包括固定基本工资、现金津贴。

Fixed remuneration included basic salary, cash allowance.

(3) 浮动薪酬包括酌情性奖金及专项绩效奖金，并根据总、分行相关制度设有递延机制。

Variable remuneration included discretionary incentive and performance-based bonus, and was subject to deferral mechanism under related policy of the Head Office and the Branch.

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

乙部 - 其他披露

SECTION B - OTHER DISCLOSURES

III. 特别付款 Special payments

全年结算至2022年12月31日及2021年12月31日，高级管理及关键人员所获得的特别付款总额如下：

For the year ended 31 December 2022 and 31 December 2021, special payments of the Senior Management and Key Personnel are disclosed below:

	2022年度 2022 港币千元 HKD '000	2021年度 2021 港币千元 HKD '000
高级管理人员及关键人员 Senior Management & Key Personnel		
保证花红 Guaranteed bonuses	1,783	1,783
受聘酬金 Sign-on awards	-	-
遣散费 Severance payments	-	-

IV. 递延及保留薪酬 Deferred and retained remuneration

全年结算至2022年12月31日及2021年12月31日，未支付予高级管理及关键人员的递延薪酬（以现金形式）总额如下：

For the year ended 31 December 2022 and 31 December 2021, deferred and retained remuneration of the Senior Management and Key Personnel are disclosed below:

	2022年度 2022 港币千元 HKD '000	2021年度 2021 港币千元 HKD '000
高级管理人员及关键人员 Senior Management & Key Personnel		
未支付的递延薪酬总额 Total amount of outstanding deferred remuneration	10,709	8,675
其中：可能受外在及/或在调整影响的未支付递延及保留薪酬总额 Of which: Total amount of outstanding deferred and retained remuneration exposed to ex post explicit and/or implicit adjustment	-	732
在有关财政年度内因外在调整而被修订的薪酬总额 Total amount of amendment during the year due to ex post explicit adjustments	-	-
在有关财政年度内因内在调整而被修订的薪酬总额（注） Total amount of amendment during the year due to ex post implicit adjustments (Note)	(341)	-
在有关财政年度内发放的递延薪酬总额 Total amount of deferred remuneration paid out in the financial year	3,926	3,551

注 Note

根据总、分行制度所设内部监督机制实施的相应调整。

Adjustment made according to the internal control mechanism of the Head Office and the Branch.

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

丙部 - 中国民生银行股份有限公司资料

SECTION C - CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. INFORMATION

I. 合并资本充足比率及股东资金

Consolidated Capital Adequacy Ratio and Shareholders Funds

		2022年12月31日 31 Dec 2022	2022年6月30日 30 Jun 2022
		人民币百万元 RMB Million	人民币百万元 RMB Million
资本充足比率	Capital adequacy ratio	13.14%	13.21%
股东资金总额	Aggregate amount of shareholders funds	599,928	590,160

资本充足率乃按照银保监会《商业银行资本管理办法（试行）》及其他相关规定的要求计算。

The capital adequacy ratio is prepared in accordance with The Capital Rules for Commercial Banks (Provisional) and other relevant regulations issued by the CBIRC.

II. 其它合并财务资料

Other Consolidated Financial Information

		2022年12月31日 31 Dec 2022	2022年6月30日 30 Jun 2022
		人民币百万元 RMB Million	人民币百万元 RMB Million
- 资产总额	- Total assets	7,255,673	7,320,580
- 负债总额	- Total liabilities	6,642,859	6,717,869
- 贷款及放款总额	- Total loans and advances	4,141,144	4,205,536
- 客户存款总额	- Total customer deposits	3,993,527	4,113,630
		2022年度	2021年度
		2022	2021
		人民币百万元 RMB Million	人民币百万元 RMB Million
- 除税前利润	- Pre-tax profit	37,170	35,600

于2022年12月31日,1人民币兑换 1.11948港元

1 RMB = 1.11948 HKD at 31/12/2022

于2022年6月30日,1人民币兑换 1.17101港元

1 RMB = 1.17101 HKD at 30/06/2022

于2021年12月31日,1人民币兑换 1.22309港元

1 RMB = 1.22309 HKD at 31/12/2021

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

丁部 - 订明撮要

SECTION D - PRESCRIBED SUMMARY

公众人士可以到本分行之办公地址：香港中环金融街8号国际金融中心二期40楼取阅财务资料披露报表。

公众人士亦可浏览本分行之网站：<http://hk.cmbc.com.cn/index.htm>取阅整份财务资料披露报表。

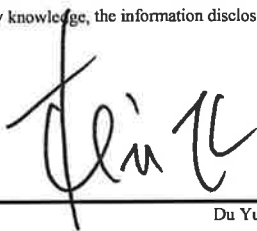
Copies of the financial disclosure are available for public at our office at 40/F., Two International Finance Centre, 8 Finance Street, Central, Hong Kong.

Publics can also access the complete disclosure at our website at <http://hk.cmbc.com.cn/index.htm>.

中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
CHINA MINSHENG BANKING CORP., LTD. HONG KONG BRANCH
(A joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
年度财务资料披露报表截至2022年12月31日止(未经审计)
Annual Financial Disclosure Statement as at 31 December 2022 (Unaudited)

遵守声明
Statement of compliance

尽本人所知, 本报告所披露资料完全遵从《银行业条例》中的<银行业(披露)规则>所载之披露规定。
To the best of my knowledge, the information disclosed complies fully with disclosure provisions of the Banking (Disclosure) Rules under the Hong Kong Banking Ordinance.



杜云飞 Du Yun Fei
行政总裁 Chief Executive
中国民生银行股份有限公司香港分行
(在中华人民共和国注册成立的股份有限公司)
China Minsheng Banking Corp., Ltd. Hong Kong Branch
(A joint stock limited company incorporated in the
People's Republic of China with limited liability)